

R

THE ITTY BITTY RABBIT Le Tout Petit Lapin



Written by
Wayne Dyer
Illustrations by
Corel Print Office
Big Box of Art 350,000
All rights reserved

Once upon a time...
There was an Itty Bitty Rabbit
The Itty Bitty Rabbit
Could jump as high
As a fly could fly!

That was higher
Than the other rabbits could do
That was higher
Than any rabbit ever knew!

One time he went
Way, way up there.
Almost to where
There was no air!



When he came down,
Down to the ground
He was very hungry, you see
As hungry as could be.

But the Itty Bitty Rabbit
Had a very bad habit.
When he ate his lunch
He made a very loud crunch!

Now, eating that loud
Always drew a crowd.
The crowd was an animal bunch
That liked to eat rabbits for lunch!

The wolf was there,
And a snake or two.
The hawk came hunting...
All called by a very loud chew!

All the other rabbits
Would hop to their holes.
The Itty Bitty Rabbit's eating
Even scared the moles!

**Il était une fois
Un Tout Petit Lapin.
Ce Tout Petit Lapin
Pouvait sauter aussi haut
Qu'une mouche pouvait voler.**

**C'était plus haut
Que pouvaient sauter les autres lapins !
C'était plus haut
Qu'on ne l'avait jamais vue!**

**Une fois il est allé
Bien, bien haut
Presque où
Il n'y avait plus d'air !**

**Quand il redescendit
Jusqu'à terre,
Il avait très faim, voyez-vous.
Aussi faim que possible !**

**Mais le Tout Petit Lapin
Avait une mauvaise habitude.
Quand il mangeait son déjeuner
Il croquait avec grand bruit !**

**Donc, manger si bruyamment
Attire toujours une foule.
Cette foule, une bande d'animaux
Aiment manger les lapins à Midi !**

**Le loup était là
Un ou deux serpents.
L'aigle venait aussi,
Tous attiraient par ce grand Bruit !**

CROQUE !

**Tous les autres lapins
Sautèrent dans leurs garennes.
Et le Tout Petit Lapin
A même effrayé les taupes !**

One very nice rabbit, a doe,
(That's a female rabbit, you know!)
Took the Itty Bitty Rabbit aside
And declared, "My, oh, MIDE!"

We must do something
About your noisy eating.
If we don't, my friend, we will
Soon become another's meal!

Just chew real slow
And soon you will know
That eating can be quiet
Instead of causing a riot.

So the Itty Bitty Rabbit
Tried hard to break his habit
Of eating so loud
And drawing a crowd.

He chewed really, really slow.
As slow as he could possibly go.
And when he did, he quickly found
That he made not even a tiny sound!

The other rabbits
Then came out of the ground
And joined the Itty Bitty Rabbit
As soon as they found
IT WAS QUIET!

Now they all eat together
With the Itty Bitty Rabbit.
And he is very happy
He broke his bad habit!

And he lived happily ever after...

**Un très gentil lapin, une lapine,
(une dame lapin, voyez-vous)
Pris a part le Tout Petit Lapin
Et lui dit "Mon Dieu, mon Dieu !"**

**"Nous devons absolument faire
Quelque chose contre ce grand bruit !
Si non,
Nous ne verrons pas la nuit !"
QUELLE HORREUR !**

**"Il faut manger très lentement,
Et bientôt tu saurras que
Manger peut être silencieux
Sans attirer une telle émeute !**

**Alors le Tout Petit Lapin
Fit de son mieux, pour ne
Pas manger si bruyamment,
Ce qui attiré une telle foule.**

**Il mâche très très lentement.
Sa bouche aussi fermé que possible.
En mangeant ainsi il découvra
Que le silence fut complot !**

**Les autres lapins
Sortirent de leurs garennes
Pour joindre le Tout Petit Lapin
Aussitôt qu'ils aperçurent
LE GRAND SILENCE !**

**Maintenant ils mangent tous ensemble,
Avec le Tout Petit Lapin
Qui est très heureux d'avoir
Rompu cette mauvaise habitude !**

Et il vécu longtemps après.



LESSON PLAN

What special talent did the Itty Bitty Rabbit have?

What bad habit did the Itty Bitty Rabbit have?

Why did the other rabbits run and hide when the Itty Bitty Rabbit chewed his food?

How did the Itty Bitty Rabbit overcome his loud chewing?

What other habits are good manners?

What are some of the rhyming words in the story?